

報日環循

西曆一千八百八十八年八月十三號

並帆船前往各埠

白紫紫山六疊一至六疊
紫紫羅宣員壹至壹員零八
什色閃巾六疊三五
色羽綢四員九五至五員二五
素羽綢五員至五員四五
龍頭紅畢機八員五五
箭鹿紅畢機八員
壹號企頭呢三員至二員九六
上衣着呢壹員七五至壹員六五
中衣着呢壹員二五至壹員三五
棉羊絨一員零二五
雙工絨七疊一至七疊六
全毛厚餅蘭絨四疊四
細地薄餅蘭絨三疊三至三疊四
尺二黑硬剪絨壹疊八至壹疊七五
二號尺五黑軟剪絨二疊三
十磅洋氈四員六至四員七
十二磅洋氈五員九
十三磅洋氈六員七五
金山水銀現每担五十八員二五
玻璃片三員三至三員四五
正政噠青銅二十員至廿員零五
威仁噠青銅二十員零五至二十員
青銅片小板二十員零七五
日本花巾二十四員九五
白鉛六員六至七員二
口噠黑鉛六員至五員九
噠黑鉛五員九
瑞國軟扁鐵三員六至三員六五
上扁鐵纜二員一五
英國壹六鐵枝二員五
集港壹六鐵枝二員三至二員三五
英國鐵線士至廿疊六員七
集港鐵線士至廿號六員三
英國方圓扁鐵三員至三員二
集港方圓扁鐵二員三至二員二五
英國軟白鐵七員五至七員二
集港硬白鐵五員九
舊山馬甲鐵二員四至二員四五
新山中馬甲鐵二員壹至二員
英國鋼三員三至三員二五
瑞國鋼三員五至三員四
雲南錫十九員八至二十壹員
豐興錫二十九員至二十八員八
臺灣樟腦十八員五
洋燭六員二至六員二五
日本硫磺二員二至壹員九五
犀角公三千六百七十五員
艾粉三百八十三員至三百八十員

原補本油六兩
上火車米二員至壹員九九
中火車米一員五八至壹員五八五
一號安南占米二員七至二員六
火車總米一員九四
火車安南更米一員七壹
一號安南更米一員八二至壹員八三
蔴包宣占粉二員壹四
火車占米一員八三至壹員八一
籐黃七十員至七十二員五
綠荳壹員六五
正山荳蔻二百三十五員
上奇白糖七員七至七員六
中奇白糖七員至六員七
海口赤糖三員九至三員七五
貢粉糖五員七至五員五五
二白糖六員四至六員壹
福州冰糖九員三五
石龍冰糖九員零五至九員二五
津絲八員二至八員三
白壳豆二員二
黑皮青肉荳壹員九五至壹員九二
黃荳一員八五
新青荳二員零二至二員壹七
黑胡椒十一員五至十一員二
白胡椒十六員二至十六員
西河紅棗五兩至四兩七五
麵粉五十磅一員六至壹員五
四川白臘八十五員至八十六員
棗子檳榔十三員至十三員二
花旗紅肉參二百八十員至二百七員
燕窩三千三百員至三千零百員
江北金菜四員九至五員
河南金菜八員五至八員二五
大菜二十員至二十二員五
香信二十六員至二十七員五
日本線面四員六至四員五五
花旗白肉參二百五十六員
樹皮八毫四至七毫七
沙籐三員三至四員三五
川耳六十員至六十員零五
新山木耳十四兩壹至十四兩
日本大鮑魚四十二員至四十員
魚絲四百四十員
呂宋蘇木二員四至二員三五
東洋參九十二員至壹百零五員
礮片大面三千七百七十員
二面二千五百員至二千三百員

[illegible]

各公司股份行情

庚辰年七月二十五日

香港上海銀行每股收本銀一百二十五員現價每百員加五十六員餘息
於仁保險公司新股收本銀五百員現價值一千四百員
中外保險公司每股收本銀五百員現價值一千四百員
那千拿保險公司每股收本銀六百兩現價值一千零七十五兩
洋子保險公司每股收本銀五百兩現價值七百二十兩
華商保安公司每股收本銀二百員現價值三百員
香港火燭保險公司每股收本銀二百員現價值八百五十五員
中華火燭保險公司每股收本銀一百員現價值二百四十員
黃埔船塢公司每股收本銀五百員現價值每百員未有定實
香港澳輪船公司每股現收本銀七十五員現價值除息外每百加二十二員
上海火輪船公司每股現收本銀一百兩分息之後現價值銀三兩
香港煤氣公司每股本銀十磅現價值八十員
香港酒店公司每股本銀一百員每百現價值六十八員
中國朝廷貸款每股本銀九十五磅現值未有定實
三八百七十七年中國朝廷貸款每股本銀九十五磅現價值未有定實
威多厘亞火燭保險公司每股本銀一百員現價值另溢息七十員未定
於仁輪船公司每股現價值銀未有定實

報

飭令體察情形或酌量裁汰或仍復舊章等因時值軍書勞午征調紛煩各州縣先已另設民捐夫馬局作為支應過境兵差及遞文報工食之用經費既充文報亦無貽悞遂以册庫仍復舊章各部追後軍務一律肅清前無過往兵差而各廳州縣仍沿舊習按糧捐派夫馬有較正糧加至數倍者所收之項多歸不肖官紳侵漁中飽民情困苦嗟盈路京控上控之案層見迭出臣到川後廉得其情嚴飭各該廳州縣將向設之夫馬局永遠裁撤不准按糧攤捐惟自北路廣元至西路清溪等十數州縣為西藏各番及西南二路土司進京朝貢之路酌留夫馬一二成津貼驛費由官親自經理核實報銷概不准派紳設局以杜虛糜綜計每年節民捐夫馬雜派不下一百數十萬兩歷經奏明在案惟夫馬既裁各州縣頗失利藪於接遞上下公文往往懸擱遲悞雖委員確查照例參處而陋習尚未全革茲據布政使程豫按察使黎培敬查明川省有驛地方計四十一廳州縣惟成都首站及川北八州縣每站額設驛馬二三十匹尙數馳遞甘東南二路數十廳州縣每驛僅設額馬數匹及無驛州縣額設舖司兵工食自咸豐初年裁減之後僅留二成四成各處山路崎嶇道長站遠兵役太少不敷遞送且所領二成四成工食又須遵照部章減半折票該兵役難資餬口文報之不能依限馳遞情實可原由司酌議請將上年所裁舖兵工食銀兩全行復還舊額照例支發免其減成以資辦公而示體恤會詳請奏前來臣查舖兵例定工食數本不多咸豐年間復經奏減僅留二成四成部臣雖有仍復舊章之議事未果行近年川省各屬夫馬局業已裁撤節省民財甚多惟舖兵工食不敷接遞文報實難迅速係屬實情合無仰懇天恩勅部核議將咸豐四年所裁舖司兵工食銀兩復還原額免其減成仍照例扣平支發以期無悞文報並責成臬司隨時確查倘有不肖官吏私自扣減致缺兵額即詳揭從嚴參辦以肅郵政是否有當理合恭摺具陳伏乞皇太后皇上聖鑒訓示謹奏軍機大臣奉旨該部議奏欽此

七月二十日 督撫憲轉報 霍瑛道鑒三才縣登仰稟
到卽補府國文稟到京來稟假候補府貢稟知臬司委會
審新甯縣黃榮熙案件理事廳長稟知放八旗兵米順德
縣張稟見稟辭回署新會縣劉稟辭回署候補縣彭貽蓀
稟知委繼辦後漚厘廠候補通判張光裕稟辭赴陽江辦
客田候補典史胡懷崇到由汲水門廠回補用主簿彭蘭
孫稟辭往鎮平長樂等屬催地丁候補通判呂以興稟辭
往曲江英德公幹鹽經歷王稟知散給育嬰堂嬰兒粉米
新選南雄平田司沈正坤從九品韓其周俱稟見呈履歷
候補藩照磨杜堃基稟銷催高州羅定當餉差

論日本留心理財 日本銳志以圖富強君臣之間皆鯁鯁焉相與講求理財之法昨聞其國諸貴人聚會議及墾荒開礦蠶桑諸事蓋以節財之流尤在有以開財之源也日本僻處東瀛其地不及中國一大省而十數年來百務具舉駸駸然有虎視龍驤之概懷鯨吞蠶食之思而中國彼其欺陵且甘心忍受不敢與較此誠有志之士所爲蒿目傷心者也今觀日人之所作爲豈肯因循苟且偷一日之安而忘遠大之圖哉其曰出口貨少入口貨多此自蔽之道則必使國無曠土野無游民而使天不愛道地不受寶人官有能物曲有利然後慊於心而滿於意也

改創未免經費浩繁賦稅所入不足敷支故特自行製造銀票以濟度支之窮國

賤終致外強中槁弊日
日人以裁減辛俸且使
分道揚鑣以收三倍之
廷爲助其力可免不給
本做行西法其最有裨
收其利夫富者人所同
小以步趨之路語以力
而非他國所可及然荒
查有各礦則招徠商賈
不必遜讓於日本者也

電音 二十二日英國發來電音云英國羅弼士將軍前由阿
富汗嘉保城提兵往救間特夏茲聞羅將軍之兵約本月二十
六日可到間特夏也○京師郵音 前奉上諭開釋崇公罪名
聞初十日崇公已出獄回寓矣都中人十因此議論紛如有謂
上諭之有電報字樣乃此之創見固從前未有也有謂觀此則
中朝決意於和即稍有受虧亦弗計矣或又謂此舉雖志在息
事安民然恐難免於墮俄人術中也更有謂崇公必先與俄密
信乞爲代求曾襲侯向中朝申說以免膺此重罪也或謂中俄
和約現在尙未妥定條款遽將得罪之人開釋設使俄人固執
前議和事不成豈非重爲俄人所欺乎此皆里巷之談各執其

廈門近耗 廈門遞到消息謂廈門之鼓浪嶼所設通商局現經大吏奏有賴姓補候人員接辦局務此局原爲洋務起見藉以維持商賈之事而通中外之情者也賴委員既捧檄擔任遂於初八日肅衣冠備驕從赴各西國領事署投刺拜謁不料委員既竭其誠而領事不接以禮並皆閉門謝絕無一處請會者賴委員祇得怏怏而回然各領事非獨不屑會面而已又擬陳請改委他員聞於十五日英領事翟君美領事勾君法領事嘉君德領事愛君補領事胡君丹領事單君叙會於英國駐廈領事署內議備文書中詳閩省大憲謂通商委員事涉中外關繫匪輕宜得其人以求勝任愉快今新到委員於外國人情素所不愜將來辦事必多棘手請此後通商事務責歸道憲辦理以昭慎重云據傳賴委員前曾在局辦事於中外情形本甚熟悉祇因前歲查辦德記洋行失竊一案獲有犯人當提訊時

延醫續聞 昨錄西報所云中朝特降諭旨召指出其人姓名籍貫聞者未免滋疑蓋以朝廷甚爲鄭重固需乎外省肄習岐黃術者也茲馬君培芝經蘇撫給咨護送北上須先由太醫撫潘偉如中丞聞亦係蘇撫奏保已由滬晉京省督撫招延名醫故有是保送云○和局可望崇使之上諭已寄往俄國聞并有文書寄與俄以保鄰誼而奠生民之意云○定會議 本六日下午兩點半鐘叙議○提督到港 此次水師提督理疎輔士奇附船前來聞將往太平本行火船名
該頭約期廿
日開行往星
加坡能倫頓
上如貴客欲
搭船者祈
至本行面議
光緒六年七月
七日三三號
太古洋行啟

往神戶橫濱等埠
啟者本公司火船名蘇美打
行路定期七月廿五日到港
訂期七月三十日晨早啟行
前往神戶橫濱接連長崎湘
管等埠倘 貴客欲附貨搭
船者祈請至中環皇后大道
第五十號省港澳輪船樓上
本行面議特此佈聞 早
光緒六年 七月 十七日
日本三菱火輪船公司謹啟

設有太醫院所選供奉醫士
聞申報得悉此醫士爲孟河
院察看再帶領引見也前鄂
撫傳都中曾寄有諭旨着各
上海西字報云中國釋放
王以明願歸於好其釋猜嫌
港議政局員定於本月二十
法國公司郵船來港有俄國
洋督帶俄國水師各兵船也

啟者本公司火船名加力準八月二十壹日下午三點
鐘開行前往舊金山正埠接連南北亞美利加各埠歐
洲諸國路經日本橫濱往舊金山者每一位唐人取回
水脚銀五十員往橫濱埠收銀廿五員若往柯厘近省
砵倫埠者則取水脚六十五員本公司常發直達砵倫
紙由舊金山每禮拜有舟開行前往此埠凡船未開行
前一日午刻截收小件包箱則五點鐘截收船中貨物
永無失漏之虞並船師人役各以禮貌相待必不滋擾
附貨搭客祈至本公司面議大小事務均在此處辦理
庚辰年七月廿一日 東西輪船公司謹啟

酒醉行兇 西人查理士活乃
艇工也以醉酒毆差被拘到案
官得其情判罰司連五枚如無
銀交繳則繫獄作苦工三日○
竊匪繫獄 挑夫陳阿勝爲西
人士布辣所控謂在九龍深水
埗船塢偷竊銅喉管值銀十圓
官審得其情判陳勝爲有罪繫
獄作苦工六閱月兼在深水埗
柳號六點鐘以昭炯戒○利便

新書出售

啟者本局現刻成俄國志略一
談洋務者不可少之書也計一
元年始至同治十三年止於本
事尤詳訂成六本一爲唐土名
民風俗向制度典章無不了然
話共訂五小價銀五毫此外有
弢園尺牘每套四本價銀四毫
戰紀價銀白紙四員赤紙三員
白紙六毫四仙赤紙五毫五仙
價車如蒙賜顧請至本局購買

官簡要詳明於俄國古今之變革近今之情形略
平價銀而議又從日本東京新到兩書一爲清史
初各大政無一不備載期若列眉而於近數十年
圖記其圖繪之工鏤刻之精固不必言而展卷
心目間可以備掌故亦可以供清玩訂成六本
爲人所刻之西青散記附西青文略每套四本價
仙瀛環志略每套六本價銀白紙一員四毫赤
瀛餘談每套四本價銀三毫五仙瀛雜志每
套治遊錄每套二本價銀三毫其餘上海申報
也 己卯正月吉日 中環百步梯 中華印

然指掌誠如
要從順治
中外交涉之
高於中國之
四詩屋詩
銀四臺四仙
紙一員普法
雲二本價銀
館新書另有
總局謹啟

火船往新架坡
啟者本行火船
名刁加倫約八
月初六日開行
前往星架坡庇
能倫噸蘇士如
貴客欲附貨搭
船者請至本行
面議 壬子
七月廿一日
太古洋行啟

火船往新金山
啟者本行有火船一
隻名心牙吾准期七
月二十八日啟行前
往星架坡新金山谷
當急頓卑洛金頓庇
厘士濱雪梨和厘濱
等埠如貴客欲搭船
附貨者祈請至本行
面議 七月二十日
駁行公司謹啟 壬子

啟者香港西營盤海傍西二街門牌
百零四號明記南北貨行生意茲因
股份志圖別業齊同夥伴商賈允將
行底傢私什物全盤頂與以義堂承
號開張準以本月廿五日交易清楚
記有欠到各口賬目揭數匯項賒借
歸明記舊人支理概與以義堂人無
後生音與隆亦與明記舊人無干
明以免後論

光緒六年 七月廿二日 以義堂 謹啟

第一
名東
明記
受改
倘明
等俱
涉自
此聲
王
謹啟

大埔令丁新政

昨晤友人言新埔令丁廉潔愛民
快人心者則莫如革偽總統偽都
役散役之稱向無別項名目本縣
此等聲名令人詫異本應盡行革
三班人役知悉爾等嗣後凡遇公
貸其各凜遵毋違特示嗟嗟維名
廷而弁髦王章即賞之者專作威
藉非新埔令特行降革彼偽總統
樂只君子民之父母其埔令之謂
革遂足以紓人民一路之哭哉書

除惡務本傳曰無使滋蔓余更爲埔令望焉

等謹啟

白告

敬啟者澳門陳治和
項貨項攔今因生意
銀兩難以填償迫得
列公諒情體恤同簽
之船變賣成數填還
價銀一千五百八十
零二八還與各東作
追究弟感列公鴻恩
光緒六年

澳門陳洽

歷年蒙各東相信揭
忽不前以致虧負各東
求各東減收茲蒙
字爲據當衆將治利
此船沽與益記行得
元照各欠項均攤三成
宗數此後各東永無
忘肺腑特此佈聞
月十九日 季生
裝船主陳業先啟

本局告白
本局近又校印
也公度嶺南名工
爲參贊官航海東
韻語凡天文地理
不詳於小註中誠
士庶閱之均有裨
水之臥游茲於本
本局並購有上海
照各種書畫法帖
價甚相宜祈即賜

本館新刊二卷乃黃君公度所著
士何張三星便奉命駐劄日本奏
往因於公餘之暇問俗探風編爲
國政民風服飾技藝物產時勢靡
談東瀛事者所資以証據也官紳
益可作外國史之掌故可作佳山
月初九日出售每部價銀三毫再
申報館所刻各種書籍點石齋所
及日本新到地理圖各書籍發售

中華印務總局謹啟

華英月份牌發售

本館唐番月月份牌
歷來排印整齊字
畫玲瓏向蒙諸
尊光顧現有辛巳
年份經已印就
貴客如欲採買者
請祈移玉賁臨
或附函來亦必送
到無悞專此佈達
中華印務總局啟

啟者本港中環街門牌二
十號德安玉器店今因各東
主辭職將店底全盤頂與興業
堂承受準於七月十四日交易
倘德安原日欠各行會揭借貨
銀兩一概歸德安各東主理與
興業堂無涉特此聲明以免後
論
庚辰年 壬子
七月 初八日 興業堂謹啟

啟者同善堂于四月十五日承頂到黎心泉黎錫
南錢銀青三人同伴做上海長發東西兩棧連招牌
傢伙什物一應承受自四月十五日一概交易清楚
已上申報明自同善堂頂受後仍用長發棧招牌
牌增加安記字樣前太古南棧公司招牌今本棧在
上洋一棧並未開辦設今不用黎心泉黎錫南
錢銀青等倘他與各號往來賬目除借等項一應係
歸黎心泉兄弟及錢銀青三人受與新承受理長發
棧人同善堂無涉特此聲明 六月 三十日
上海太古南棧公司 長發棧安記告白 謹啟

啟者本港石塘咀海旁門牌二百一十三號鴻昌魚翅店今各伴志圖別業願
將招牌舖底傢私港中貨物全盤頂與就成堂承受此乃大家允肯無得異言
鴻昌號自乙亥年正月開張至庚辰年六月底止所有港省申漢湖潭等埠
一概數目均經各伴核對清楚所有溢項老本息股份老本等均已按股本照
派清訖倘有智記號郭復初經手代沽之貨計欠數銀一千三百四十兩正此
人現去漢口各伴務要設法追收日後收回亦必照數再派不得私為肥己
自頂之後所有來往各數俱歸新承頂人支理與鴻昌舊伴無涉日後生意興
隆亦與舊鴻昌人無干又者鴻昌號並無少欠外數目分毫倘有意外來歷
不明之數與私蓄圖圖揭借等弊俱歸經手是問與本號無干不得藉端爭執
合並聲明以免後論 庚辰年 七月初四日 鴻昌告白謹啟

茲有新到
上好油鹽
火水油發
客時下價
銀甚相宜
特此佈聞
庚辰年
五月
吉日
客發
油水
火
新
現本局印得西青散記業經裝訂四冊
式樣工緻校對精細并附以西青文畧
按此書近時刻者甚少而西青文畧尤
不見其筆墨之空多靈驗忽別開蹊徑
殆無其匹洵足以藥鈍庸庸定價每套
四毫四仙倘極便宜此外尚有上海各
種新書并王紫詮先生新刻五種瀛環
志略以及小地球亞洲東部圖欲購
者請即移 玉光顧
庚辰年正月吉日 中華印務總局啟

啟者余幼習英國文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮六年慶戒不
效今幸得洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥味
和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味不苦不辛併無入
烟屎等弊服此無癮病癮癮除照服時服凡遇出外烟癮起即食便見功
此誠乃戒烟之第一法也兼能治咳嗽哮喘 無癮癮每九厘實每八個價銀
一毫半字封口 另有銷上消積癮凡夫成癮者當吸完癮時食一二個能除癮
積癮毒自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每食廿六個價銀二毫 一在
香港上環公興磁器店寄賣 一在粵東省城大新街昌昌店 一在佛山正埠
正源酒米店 一在汕頭昇平街益昌店 一在星架坡戲院街對面萬珍餅店
若有斷癮害人之藥求 天厭之 粵東省城黃天寶堂謹識 謹啟

啟者本行現有夾板船名
丁厘化今已到港由英
卑來各等雜木一載如
貴商欲買者必要請到本
行寫字樓面議價方為作
實此船運來之木別人
能主裁沽發必本行到
寫字樓商妥價落部方能
作實此佈 光緒六年
六月廿三巴冷丁厘化
白 告 揭 有 按 房 地 承 辦
敬啟者中環
德昌黃秋記
常有銀出揭
利息相宜凡
有物業要揭
銀兩請移玉
步面商是荷
己卯年八月
吉日 一
黃秋記謹啟

啟者沈黃秀自置有扒龍仔船一隻船名新義
利約載貨八百担左右今他志圖別業自願將
新義利船賣與湯錦祥祥祥川二人承受卜吉
七月初三日在新義利船交易清楚自賣之後
任由湯錦祥祥祥川二人管理改號號生利
後生意興隆與沈黃秀無涉倘新義利船沈黃
秀以前有欠各家賬項會項數目等一概係歸
舊人沈黃秀支理清楚與新承買人無涉謹此
佈聞免致後論
光緒六年六月日承買人湯錦祥祥祥川啟

蓋自神農嘗百草金鑽有良方藥丸一項製造多者各有不同惟本堂
之丸俱係秘傳良方不惜資本親自揀選上品地道藥料精工監製
得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人為念前非
希圖射利實志在遠近傳揚本堂創自同治甲戌年四月開有已歷
多年曾蒙 士商遠近中外頗馳名矣每月初二六初九廿三日
期例照原價十分減其四份實收回六成以充工費之需逾期則仍照
原價發售本堂之 戒煙丸 烏雞白鳳丸 參茸衛生丸 鹿
茸寧神丸 寧心補腎丸 格外精微與妙效若如神倘蒙 諸尊
顧請認香港南北行街口第壹間廣德堂養和軒招牌並分丸味庶不
至魚目混珠則本堂幸甚矣 光緒庚辰正月十四日廣德堂謹識 謹啟

啟者本公司向設英京倫敦
保險已越數十年實備資本
銀一千萬員專保火燭飛梳
茲分設香港承保房屋及家
私及貨倉等貨物無不火燭之
虞價甚相宜倘遇不測照數
足所有規矩亦極妥善諸
君賜顧請至本行辦面議
是荷 光緒六年六月十五
日 代理人律頓行謹啟 謹啟

啟者茲有地段屋宇出賣
及有銀出揭如有買地及
買屋宇及要銀做生意者
均可携妥當地紙到本寫
字樓揭銀如有要買屋宇
者亦可到本面議並有中
環物業出賣如合意者俱
請至中環皇后大道第六
號太古洋行對面便是
雲丹備謹啟 謹啟

啟者英國保險公司名士葛地士晏
卑厘利共計出銀本銀伍百萬員
其餘付充未有有限額倘遇不測照數
照足茲分設香港特託末士味也代
理專保中外房屋及堅固貨倉貨物
無火燭之虞價甚相宜所有保險規
矩亦極妥善本公司所收保費每百
員即送回經手用銀貳拾大員諸君
光顧請認明 玉是荷 三
光緒六年正月日 味也洋行謹啟

啟者本公司在香港代理理
路仁德華些路海面保險有限
公司事務諸君照顧凡保各
輪船平安價甚相宜另保往中
土日本非立班士星架坡等埠
每洋銀一圓許給回用銀三分
之一其餘保往別埠則每圓
許給回用銀十五仙士特此佈
聞 庚辰正月十一日
代理人律頓公司啟 謹啟

啟者本公司將一千八百七十九年西歷五
月壹號起至一千八百八十年四月三十號
止全年所溢之息派回各股東老本息銀二
分算凡各 寶行及各貴客惠顧生意者實
收銀每百員送回花紅銀二十五員定於七
月初二日開派至期之日請至本辦房領取
以後到買燕梳者不拘早晚及禮拜日將保
險紙寫明若干交來辦房作為實事特字週
知 光緒六年 六月二十三日
中外眾國燕梳行司理人喇謹啟 謹啟

啟者本公司藍烟通火船常往來香港
架波廈門福州上海等埠已歷有年堅固
快捷來去絡繹不絕俱為接濟唐人貨物
搭客起見艙位寬闊船上備便伙食清水
豐足以供搭客之用常恐搭客不週今特
再設唐人買辦以司厥事庶搭客言語樓
止之便也及往各埠水脚甚相宜 貴客
賜顧可如期移玉到香港上環永樂街南
泰號面議是實此佈 三
光緒六年正月十一日 太古洋行謹啟

啟者本行現有夾板船名
丁厘化今已到港由英
卑來各等雜木一載如
貴商欲買者必要請到本
行寫字樓面議價方為作
實此船運來之木別人
能主裁沽發必本行到
寫字樓商妥價落部方能
作實此佈 光緒六年
六月廿三巴冷丁厘化
白 告 揭 有 按 房 地 承 辦
敬啟者中環
德昌黃秋記
常有銀出揭
利息相宜凡
有物業要揭
銀兩請移玉
步面商是荷
己卯年八月
吉日 一
黃秋記謹啟

啟者本行現有夾板船名
丁厘化今已到港由英
卑來各等雜木一載如
貴商欲買者必要請到本
行寫字樓面議價方為作
實此船運來之木別人
能主裁沽發必本行到
寫字樓商妥價落部方能
作實此佈 光緒六年
六月廿三巴冷丁厘化
白 告 揭 有 按 房 地 承 辦
敬啟者中環
德昌黃秋記
常有銀出揭
利息相宜凡
有物業要揭
銀兩請移玉
步面商是荷
己卯年八月
吉日 一
黃秋記謹啟